



230V Starter Kit

For Briggs & Stratton-powered Snowthrowers

Model No. 114-9273

Installation Instructions

Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
1	Electric starter	1	Install the starter kit.
	Torx head bolts	2	
	7 mm hex-head bolt	1	
	Starter cover	1	

1

Installing the Starter Kit

Parts needed for this procedure:

1	Electric starter
2	Torx head bolts
1	7 mm hex-head bolt
1	Starter cover

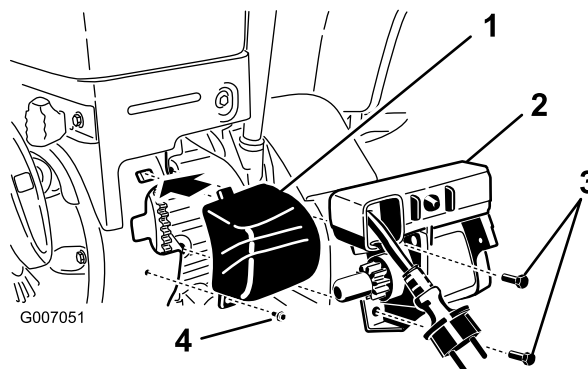


Figure 2

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. Starter cover | 3. Torx head bolts |
| 2. Starter | 4. 7 mm hex-head bolt |

Procedure

- Remove the hex-head bolt that holds the cover in place (Figure 1).

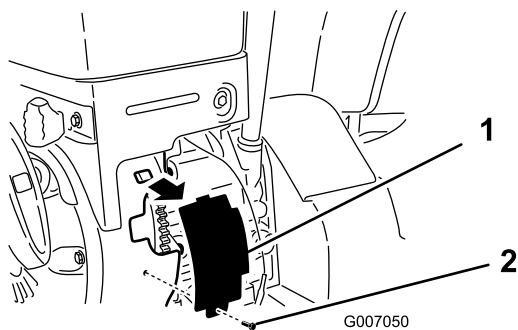


Figure 1

- | | |
|----------|------------------|
| 1. Cover | 2. Hex-head bolt |
|----------|------------------|

- Remove and discard the cover.
- Install the electric starter securely as shown (Figure 2) with 2 torx head bolts from the loose parts bag.

Note: Use a torx 40 wrench or a 13 mm socket wrench to install the torx head bolts.

- Install the starter cover by inserting the tab in the slot and securing it at the bottom with a 7 mm hex head bolt from the loose parts bag (Figure 2 and Figure 3).

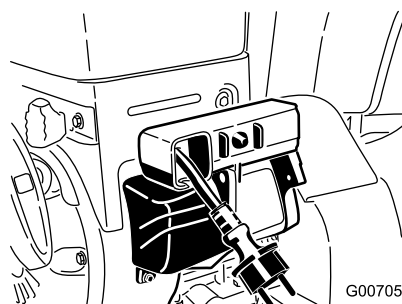


Figure 3

2

Using the Starter

No Parts Required

Procedure

1. Check the engine oil level. Refer to Checking the Engine Oil Level in Maintenance.
2. Turn the fuel shutoff valve 1/4 turn counterclockwise to open it.
3. Insert the ignition key.
4. Firmly push in the primer with your thumb 2 times (15°F or -9°C or above) or 4 times (below 15°F or -9°C), holding the primer in for a second before releasing it each time.
5. Rotate the choke to the Choke position.
6. Move the throttle to the Fast position.
7. Start the snowthrower by pressing the electric-starter button (Figure 4).

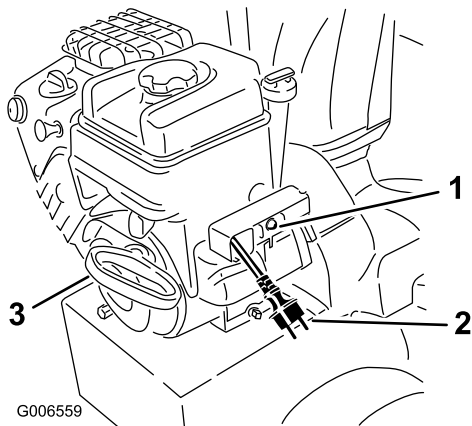


Figure 4

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Electric-starter button | 3. Recoil starter |
| 2. Electric-starter plug | |

8. Disconnect the power cord from the power outlet first and then from the snowthrower.
9. Allow the engine to warm up for several minutes, move the choke toward the Run position. Wait for the engine to run smoothly before each choke adjustment.



If you leave the snowthrower plugged into a power outlet, someone can inadvertently start the snowthrower and injure people or damage property.

Unplug the power cord whenever you are not starting the snowthrower.

Note: To use the electric starter, connect a power cord to the electric starter plug first and then to a power outlet.

Important: To prevent damaging the electric starter, run it in short cycles (5 seconds maximum, then wait one minute before trying to start it again). If the engine still does not start, take the snowthrower to an Authorized Service Dealer for service.



Kit démarreur 230 V

Pour déneigeuses à moteur Briggs & Stratton

N° de modèle 114-9273

Instructions de montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Démarreur électrique	1	Montez le kit démarreur.
	Vis à tête Torx	2	
	Vis à tête hex. 7 mm	1	
	Couvercle de démarreur	1	

1

Installation du kit démarreur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Démarreur électrique
2	Vis à tête Torx
1	Vis à tête hex. 7 mm
1	Couvercle de démarreur

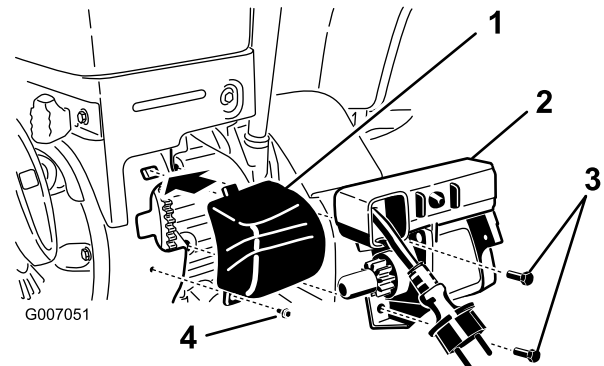


Figure 2

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Couvercle de démarreur | 3. Vis à tête Torx |
| 2. Démarreur | 4. Vis à tête hex. 7 mm |

Procédure

- Retirez la vis à tête hexagonale qui fixe le couvercle en place (Figure 1).

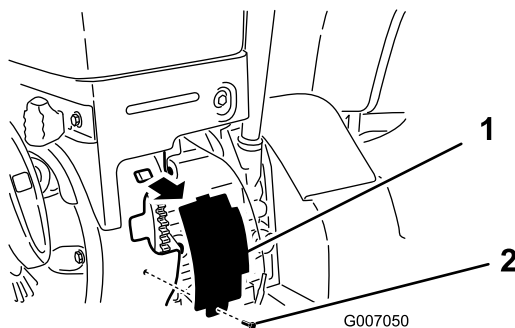


Figure 1

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Couvercle | 2. Vis à tête hexagonale |
|--------------|--------------------------|

- Déposez le couvercle et mettez-le au rebut.
- Montez le démarreur électrique comme illustré (Figure 2) et fixez-le en position avec 2 vis à tête hexagonale fournies dans le sachet de pièces détachées.

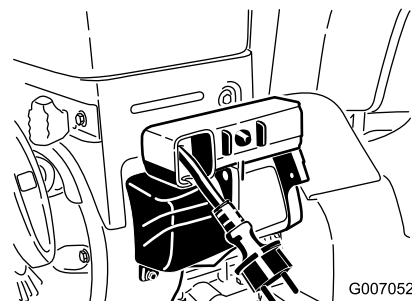


Figure 3

Remarque: Utilisez une clé Torx de 40 ou une douille de 13 mm pour poser les vis à tête Torx.

- Montez le couvercle du démarreur en insérant la languette dans la fente inférieure et fixez-le avec une vis à tête hexagonale de 7 mm fournie dans le sachet de pièces détachées (Figure 2 et Figure 3).

2

Utilisation du démarreur

Aucune pièce requise

Procédure

1. Contrôlez le niveau d'huile moteur (voir Contrôle du niveau d'huile moteur à la section Entretien).
2. Ouvrez le robinet de carburant en le tournant de 1/4 de tour dans le sens anti-horaire.
3. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
4. Avec le pouce, appuyez fermement sur l'amorceur à 2 reprises (à partir de -9°C [15°F] ou à 4 reprises (en dessous de -9°C [15°F]), en marquant une pause d'une seconde chaque fois.
5. Tournez la commande de starter à la position Starter.
6. Placez la manette d'accélérateur en position Haut régime.
7. Démarrez la déneigeuse en appuyant sur le bouton du démarreur électrique (Figure 4).

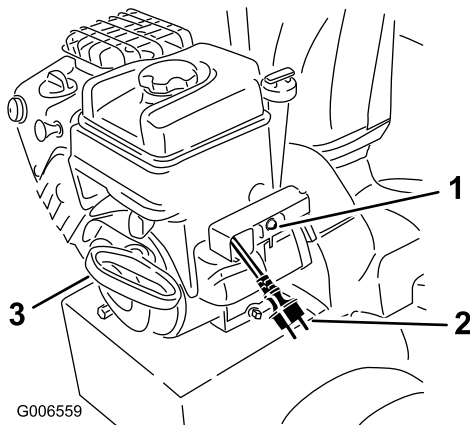


Figure 4

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Bouton de démarreur électrique | 3. Démarreur à lanceur |
| 2. Prise de démarreur électrique | |

Remarque: Pour utiliser le démarreur électrique, raccordez un cordon d'alimentation d'abord au démarreur puis à une prise d'alimentation.

Important: Pour éviter d'endommager le démarreur électrique, ne l'actionnez que brièvement (5 secondes maximum, puis

attendez une minute avant de recommencer). Si le moteur ne démarre toujours pas, portez la déneigeuse chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.

8. Débranchez le cordon d'alimentation, d'abord de la prise puis de la déneigeuse.
9. Laissez chauffer le moteur quelques minutes ; déplacez la commande de starter vers la position Marche. Attendez que le moteur tourne régulièrement avant de modifier le réglage du starter.



Si vous laissez la déneigeuse branchée à une prise murale, elle risque d'être mise en marche accidentellement, et de blesser quelqu'un ou de causer des dommages matériels.

Débranchez le cordon d'alimentation quand la déneigeuse ne sert pas.



230 V startsæt

Til Briggs & Stratton-drevne sneslynger

Modelnr. 114-9273

Monteringsvejledning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

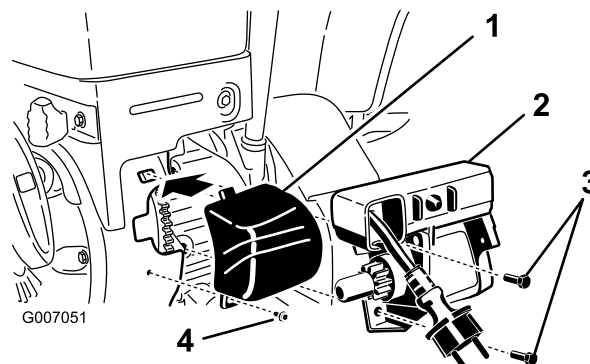
Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Elektrisk starter	1	Monter startsættet.
	Torxbolte	2	
	7 mm sekskantbolt	1	
	Starterskærm	1	

1

Montering af startsættet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Elektrisk starter
2	Torxbolte
1	7 mm sekskantbolt
1	Starterskærm

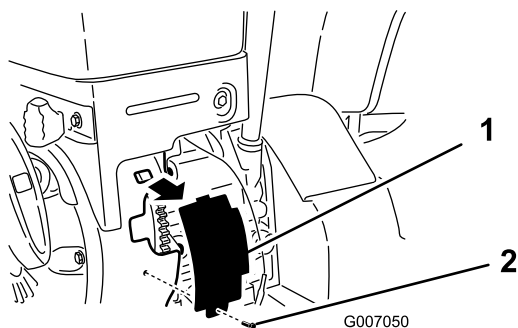


Figur 2

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Starterskærm | 3. Torxbolte |
| 2. Starter | 4. 7 mm sekskantbolt |

Fremgangsmåde

1. Fjern sekskantbolten, der holder skærmen på plads (Figur 1).



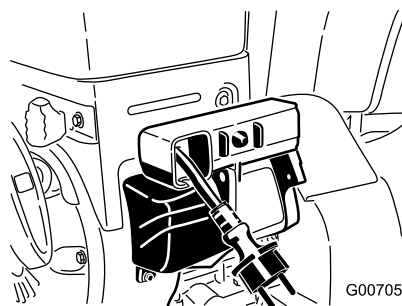
Figur 1

- | | |
|----------|-----------------|
| 1. Skærm | 2. Sekskantbolt |
|----------|-----------------|

2. Fjern skærmen, og kasser den.
3. Monter den elektriske starter som vist (Figur 2) med to torxbolte fra posen med løse reservedele.

Bemærk: Fastgør torxboltene med en momentnøgle 40 eller en 13 mm topnøgle.

4. Monter starterskærmen ved at sætte tappet i åbningen og fastgøre den forinden med en 7 mm sekskantbolt fra posen med løse reservedele (Figur 2 og Figur 3).



Figur 3

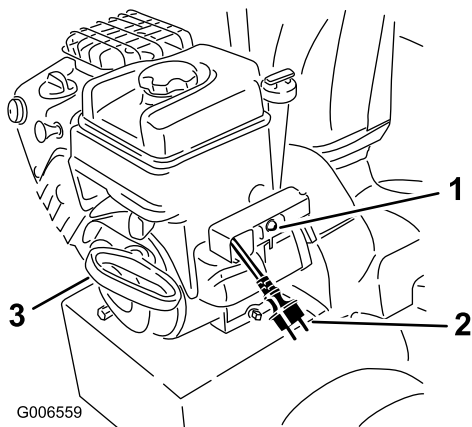
2

Brug af starteren

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Kontroller motoroliestanden. Se Kontrol af motoroliestanden i afsnittet Vedligeholdelse.
2. Drej afbryderventilen til brændstoffet 1/4 omgang mod uret for at åbne den.
3. Indsæt tændingsnøglen.
4. Tryk tipperen helt ind med tommelfingeren 2 gange (-9 °C eller derover) eller 4 gange (under -9 °C), og hold den hver gang inde i et sekund, før du slipper den igen.
5. Drej chokeren til chokerpositionen.
6. Flyt gashåndtaget til den hurtige position.
7. Start sneslyngen ved at trykke på den elektriske starter-knap (Figur 4).



Figur 4

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Elektrisk starter-knap | 3. Tilbageslagsstarter |
| 2. Elektrisk starter-stik | |

Bemærk: For at bruge den elektriske starter skal du først slutte en netledning til stikket i den elektriske starter og derefter til en stikkontakt.

Vigtigt: For at undgå beskadigelse af den elektriske starter bør du køre den i korte intervaller (maks. 5 sekunder, og derefter vente et minut, før du forsøger at starte den igen). Hvis motoren stadig ikke starter, skal du indlevere sneslyngen til en autoriseret serviceforhandler, så den kan blive repareret.

8. Tag først ledningen ud af stikkontakten og derefter sneslyngen.
9. Lad motoren varme op i flere minutter, og flyt chokeren mod kørepositionen. Vent, til motoren kører jævnt, før hver chokerjustering.



Hvis du lader sneslyngens stik sidde i en stikkontakt, er der risiko for, at den startes ved et uheld, hvilket kan føre til personskade eller skader på ejendom.

Tag netledningen ud, når du ikke er i gang med at starte sneslyngen.



230 V Starter

für Schneefräsen mit Briggs & Stratton Motor

Modellnr. 114-9273

Installationsanweisungen

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Elektrostarter	1	Bauen Sie den Starter ein.
	Torx-Kopfschrauben	2	
	7 mm Sechskantschraube	1	
	Starterabdeckung	1	

1

Einbauen des Starters

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Elektrostarter
2	Torx-Kopfschrauben
1	7 mm Sechskantschraube
1	Starterabdeckung

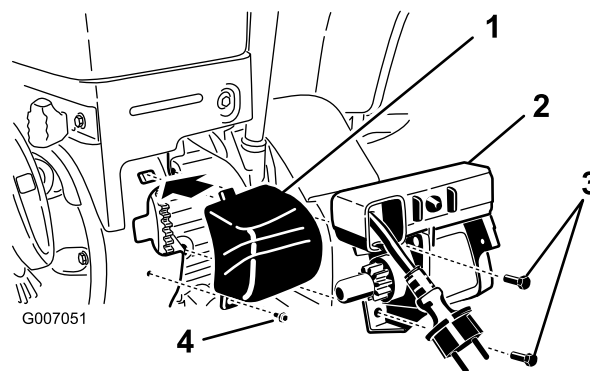


Bild 2

- 1. Starterabdeckung
- 2. Starter
- 3. Torx-Kopfschrauben
- 4. 7 mm Sechskantschraube

Verfahren

- Entfernen Sie die Sechskantschraube, mit der die Abdeckung befestigt ist (Bild 1).

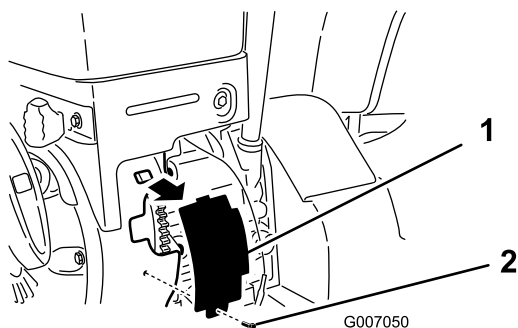


Bild 1

- 1. Abdeckung
- 2. Sechskantschraube

- Entfernen und werfen Sie die Abdeckung weg.
- Bauen Sie den Elektrostarter mit 2 Torx-Kopfschrauben aus den Einzelteilen fest ein, wie in Bild 2 dargestellt.

Hinweis: Schrauben Sie die Torx-Kopfschrauben mit einem Torx-40-Drehmomentschlüssel oder einem 13 mm Schraubenschlüssel fest.

- Montieren Sie die Starterabdeckung, indem Sie die Lasche in den Schlitz stecken und sie unten mit einer 7 mm Sechskantschraube aus den Einzelteilen (Bild 2 und Bild 3) befestigen.

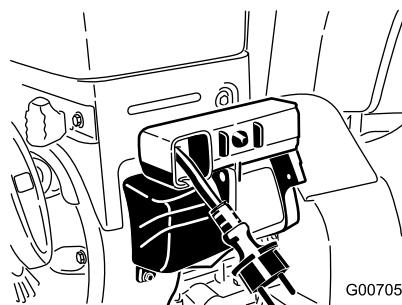


Bild 3

2

Verwenden des Starters

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Prüfen Sie den Ölstand im Motor. Siehe „Prüfen des Motorölstands“ unter Wartung.
2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn eine Viertelumdrehung nach links, um ihn zu öffnen.
3. Stecken Sie den Zündschlüssel ein.
4. Drücken Sie die Kaltstarthilfe zweimal kräftig mit dem Daumen (-9°C oder höher) oder vier Mal (unter -9°C) und lassen Sie die Kaltstarthilfe jedesmal nach einer Sekunde los.
5. Drehen Sie den Choke auf die Choke-Stellung.
6. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Schnell.
7. Drücken Sie die Taste am Elektrostarter, um die Schneefräse anzulassen (Bild 4).

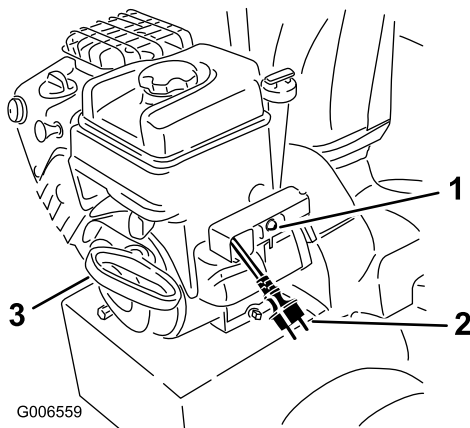


Bild 4

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Elektrostarter, Taste | 3. Rücklaufstarter |
| 2. Elektrostarter, Stecker | |

Vertragshändler warten, wenn der Motor weiterhin nicht anspringt.

8. Ziehen Sie das Stromkabel zuerst aus der Steckdose und dann von der Schneefräse ab.
9. Lassen Sie den Motor mehrere Minuten warm laufen, stellen Sie den Choke in die Laufen-Stellung. Warten Sie, bis der Motor gleichmäßig läuft und stellen Sie dann den Choke ein.



Wenn Sie die Schneefräse an eine Steckdose angeschlossen lassen, kann jemand versehentlich die Schneefräse anlassen und Körperverletzungen oder Sachschäden verursachen.

Ziehen Sie das Stromkabel immer ab, wenn Sie die Schneefräse nicht anlassen.

Hinweis: Schließen Sie zuerst ein Stromkabel an den Stecker des Elektrostarters und dann an eine Steckdose an, wenn Sie den Elektostarter verwenden möchten.

Wichtig: Betätigen Sie den Elektrostarter nur kurz (höchstens 5 Sekunden, warten Sie dann eine Minute, bevor Sie ihn erneut betätigen), um eine Beschädigung zu vermeiden. Lassen Sie die Schneefräse von einem offiziellen



230 V:n käynnistysmoottori

Briggs & Stratton -moottoriin lumilinkoihin

Mallinro: 114-9273

Asennusohjeet

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

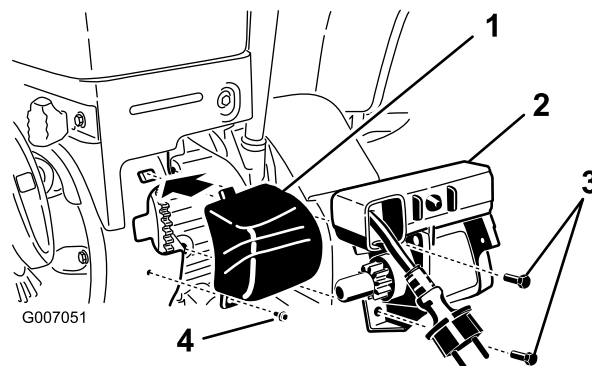
Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Sähkökäynnistin	1	Asenna käynnistysmoottori.
	Torx-pultit	2	
	7 mm:n kuusiokantapultti	1	
	Käynnistimen suojus	1	

1

Käynnistysmoottorin asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Sähkökäynnistin
2	Torx-pultit
1	7 mm:n kuusiokantapultti
1	Käynnistimen suojus

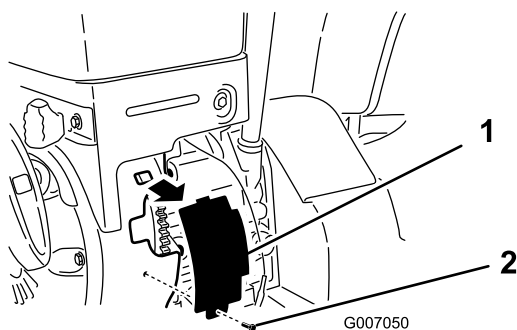


Kuva 2

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Käynnistimen suojus | 3. Torx-pultit |
| 2. Käynnistin | 4. 7 mm:n kuusiokantapultti |

Ohjeet

1. Irrota kuusiokantapultti, jolla suojus on kiinnitetty (Kuva 1).



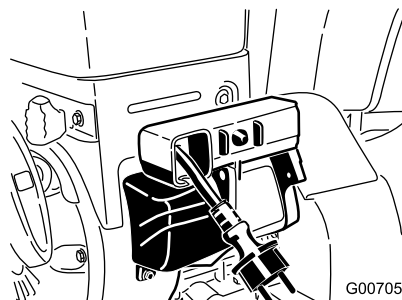
Kuva 1

- | | |
|-----------|----------------------|
| 1. Suojus | 2. Kuusiokantapultti |
|-----------|----------------------|

2. Irrota suojus. Sitä ei enää tarvita.
3. Asenna sähkökäynnistin tukevasti kahdella mukana toimitetulla torx-pultilla (Kuva 2).

Huomaa: Asenna torx-pultit torx T40 -avaimella tai 13 mm:n hylsyavaimella.

4. Asenna käynnistimen suojus asettamalla kieleke koloon ja kiinnittämällä suojus alhaalta mukana toimitetulla 7 mm:n kuusiokantapultilla (Kuva 2 ja Kuva 3).



Kuva 3

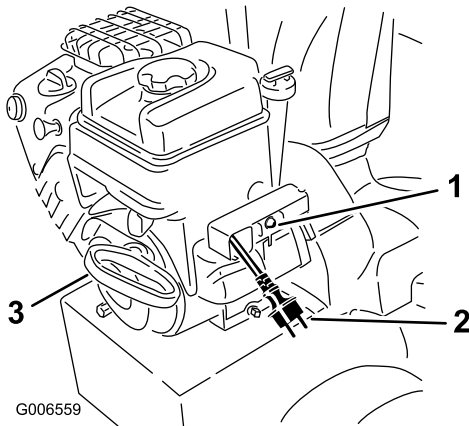
2

Käynnistimen käyttö

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Tarkista moottoriöljyn määrä. Katso huoltoäksittlevän osan kohta Moottorin öljymäärän tarkistus.
2. Avaa polttoaineventtiili kääntämällä sitä 1/4-kierros vastapäivään.
3. Työnnä virta-avain lukkoon.
4. Paina käsisyöttöpumppua lujasti peukalolla kaksi kertaa (lämpötila vähintään -9 °C) tai neljä kertaa (lämpötila alle -9 °C) ja pidä sitä painettuna sekunnin ajan aina ennen vapauttamista.
5. Käännä rikastin Choke (rikastin) -asentoon.
6. Siirrä kaasuvipu nopealle.
7. Käynnistä lumilinko painamalla sähkökäynnistimen käynnistyspainiketta (Kuva 4).



Kuva 4

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Sähkökäynnistimen käynnistyspainike | 3. Narukäynnistin |
| 2. Sähkökäynnistimen pistoke | |

vieläkään käynnisty, vie lumilinko huollettavaksi valtuutettuun huoltooliikkeeseen.

8. Irrota virtajohto ensin pistorasiasta ja sitten lumilingosta.
9. Anna moottorin lämmitä usean minuutin ajan ja siirrä rikastinta kohti Run (käyttö) -asentoa. Odota, että moottori käy tasaisesti, ennen kuin säädät rikastinta.



Jos lumilingon virtajohto jätetään kiinni pistorasiaan, joku voi vahingossa käynnistää sen ja aiheuttaa tapaturman tai omaisuusvahingon.

Irrota virtajohto aina, kun lumilinkoa ei käytetä.

Huomaa: Sähkökäynnistintä käytettäessä sähkökäynnistin on kytkettävä pistorasiaan virtajohdolla.

Tärkeää: Käytä sähkökäynnistintä enintään viiden sekunnin ajan kerrallaan ja odota minuutin ajan ennen uutta käynnistysyritystä, jotta se ei vaurioituisi. Jos moottori ei



Starterset på 230 V

for snøfresere med Briggs & Stratton-motor

Modellnr. 114-9273

Form No. 3358-901 Rev A

Installasjonsveiledning

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekklister for å kontrollere at alle delene er sendt.

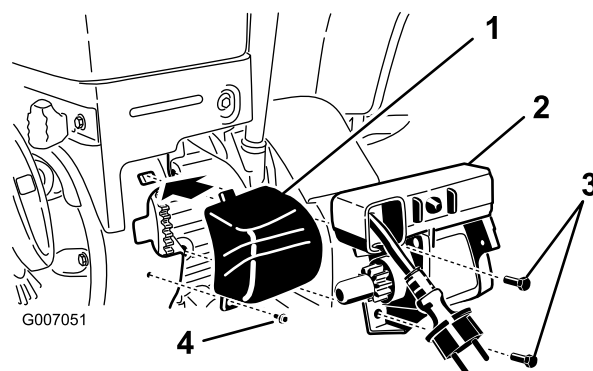
Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Elektrisk starter	1	Monter startersetet.
	Bolt med momenthode	2	
	7 mm bolt med sekskanthode	1	
	Starterdeksel	1	

1

Montere startersetet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Elektrisk starter
2	Bolt med momenthode
1	7 mm bolt med sekskanthode
1	Starterdeksel

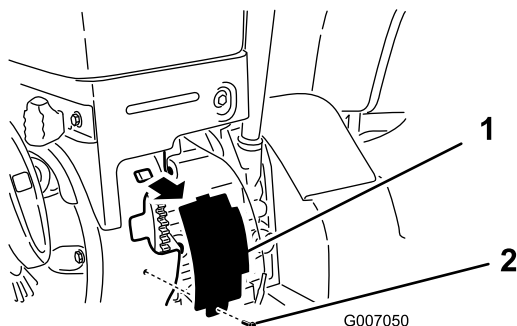


Figur 2

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 1. Starterdeksel | 3. Bolt med momenthode |
| 2. Starter | 4. 7 mm bolt med sekskanthode |

Prosedyre

1. Fjern bolten med sekskanthode som holder den dekselet på plass (Figur 1).



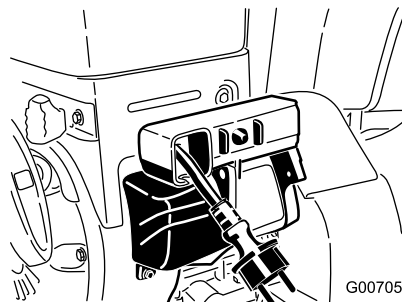
Figur 1

- | | |
|-----------|--------------------------|
| 1. Deksel | 2. Bolt med sekskanthode |
|-----------|--------------------------|

2. Fjern og kast dekselet.
3. Monter den elektriske starteren og fest den godt som vist (Figur 2) med to bolter med momenthode fra posen med løse deler.

Merk: Bruk en 40-momentnøkkel eller 13 mm pipenøkkel til å skru fast boltene med momenthode.

4. Fest starterdekselet ved å sette tappen inn i sporet og feste den nederst med en 7 mm bolt med sekskanthode fra posen med løse deler (Figur 2 og Figur 3).



Figur 3

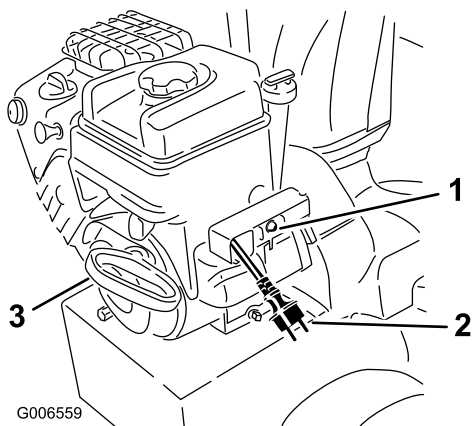
2

Bruke starteren

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Kontroller motoroljenivået. Les Kontrollere motoroljenivået under Vedlikehold.
2. Drei drivstoffavstengningsventilen en kvart omdreining mot urviseren for å åpne den.
3. Sett inn tenningsnøkkelen.
4. Trykk inn primeren to ganger med tommelen (-9 °C eller høyere) eller fire ganger (under -9 °C). Hver gang holder du primeren inne i ett sekund før du slipper den.
5. Drei choken til Choke-stillingen.
6. Sett gassen til Hurtig-stillingen.
7. Start snøfreseren ved å trykke på knappen til den elektriske starteren (Figur 4).



Figur 4

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Elektrisk starter-knapp | 3. Tilbakespolingsstarter |
| 2. Elektrisk starter-kontakt | |

Merk: For å bruke den elektriske starteren kobler du en strømledning til den elektriske starterens kontakt først og så til et strømuttak.

Viktig: For å forebygge skade på den elektriske starteren, kjør den i korte sykluser (maks. fem sekunder) og stans så ett minutt før du prøver å starte igjen). Hvis motoren fortsatt ikke starter må du levere snøfreseren til service hos et autorisert serviceverksted.

8. Koble strømledningen fra strømuttaket først og så fra snøfreseren.
9. La motoren varmes opp i flere minutter, og flytt så choken mot Kjør-stillingen. Vent til motoren går jevnt før ny chokejustering.



Hvis du lar snøfreseren stå tilkoblet til et strømuttak kan noen starte snøfreseren ved et uhell og påføre skade på mennesker eller eiendom.

Koble alltid fra strømledningen når du ikke starter snøfreseren.



Startmotorsats, 230 V

För snöslungor med Briggs & Stratton-motorer

Modellnr 114-9273

Monteringsanvisningar

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

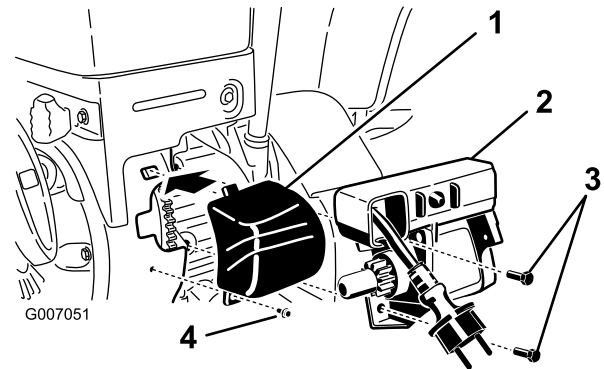
Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Elektrisk startmotor	1	Montera startmotorsatsen.
	Torxsruvar	2	
	7 mm insexskruvar	1	
	Startmotorns kåpa	1	

1

Montera startmotorsatsen

Delar som behövs till detta steg:

1	Elektrisk startmotor
2	Torxsruvar
1	7 mm insexskruvar
1	Startmotorns kåpa

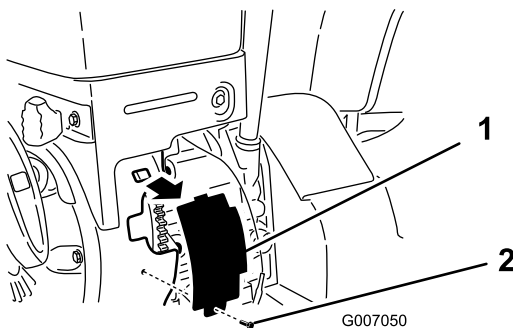


Figur 2

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Startmotorns kåpa | 3. Torxsruvar |
| 2. Startmotor | 4. 7 mm insexskruvar |

Tillvägagångssätt

1. Ta bort insexskruven som håller kåpan på plats (Figur 1).



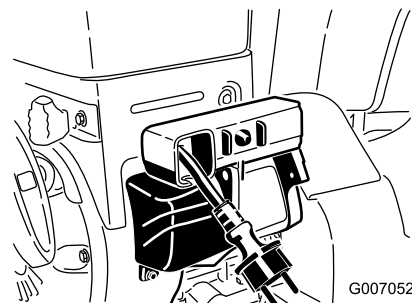
Figur 1

- | | |
|---------|---------------|
| 1. Kåpa | 2. Insexskruv |
|---------|---------------|

2. Ta bort och kasta kåpan.
3. Montera den elektriska startmotorn ordentligt på det sätt som visas i bilden (Figur 2) med två torxsruvar från påsen med lösa delar.

Obs: Montera torxsruvarna med en 40-torxnyckel eller en 13 mm insexnyckel.

4. Montera startmotorns kåpa genom att föra in fliken i skåran och fästa den undertill med en 7 mm insexskruv från påsen med lösa delar (Figur 2 och Figur 3).



Figur 3

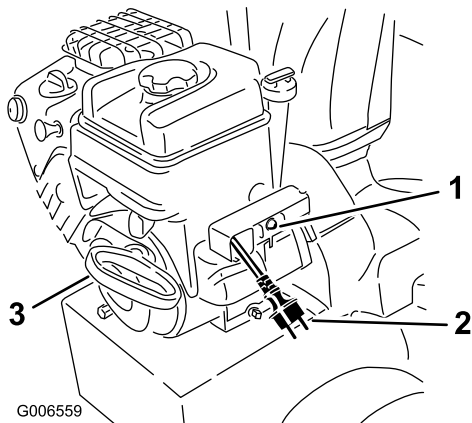
2

Använda startmotorn

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Kontrollera oljenivån i motorn. Se även Kontrollera oljenivån i motorn i avsnittet om underhåll.
2. Vrid bränslekranen 1/4 varv motsols så att den öppnas.
3. Sätt i tändningsnyckeln.
4. Snapsa hårt med tummen två gånger (vid $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller högre), eller fyra gånger (under $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$). Håll in knappen en sekund efter varje tryckning innan du släpper den.
5. Flytta choken till chokeläget.
6. Flytta gasreglaget till det snabba läget.
7. Starta snöslungan genom att trycka på knappen på den elektriska startmotorn (Figur 4).



Figur 4

- | | |
|--|---------------|
| 1. Den elektriska startmotorns knapp | 3. Startsnöre |
| 2. Den elektriska startmotorns kontakt | |

8. Koppla först bort strömkabeln från nätuttaget och sedan från snöslungan.
9. Låt motorn bli varm i några minuter och flytta sedan choken mot körläget. Vänta alltid tills motorn går jämnt innan du justerar choken.



Om du lämnar snöslungan ansluten till ett eluttag kan någon råka starta snöslungan av misstag och skada människor eller föremål.

Koppla bort strömkabeln så snart du inte ska starta snöslungan.

Obs: Om du vill använda den elektriska startmotorn kopplar du först en strömkabel till den elektriska startmotorns kontakt och sedan till ett eluttag.

Viktigt: Förhindra skada på startmotorn genom att köra den i korta cykler (max. fem sekunder, vänta sedan en minut innan du försöker starta den igen). Om motorn fortfarande inte startar bör du lämna in snöslungan hos en auktoriserad återförsäljare för service.

